



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**

**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

**1 Wine Skaters Twann**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti 0**

**Penalties / Strafen / Punitons**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
87	C	KREBS Matthias	204118	12:33	69	14	1					23:43	14	2	25:43	H
70	A	RÜEDI Martial	207291	20:46	69		2					51:14	14	2	52:00	H
61	G	REIST Thomas	212717	27:46	17	70	3									
11	G	ANDREY Silvan	97115	40:37	70		4									
29		PERRINJAQUET Michel	202686	41:28	9		5									
77		RITTER René	201341	43:38	77	9	6									
9		TISSOT-DAGUETTE Pascal	94098	49:00	9	77	7									
23		SOMMER Daniel	203401	59:27	88	70	8									
69		HOFER Mirco	207303													
17		BOSSARD Michael	204076													
14		SCHERRER Marc	210367													
8		KOPP Christian	213335													
88		HÄNI Manuel	203440													
22		SCHMUTZ Mischa	215248													
79		MARTINOIA Donato	97374													
95		KOPP Simon	215515													
72		BICHSEL Yanic	209490													

Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
<b>CLUB 1 Wine Skaters Twann</b>	<b>2L</b>
<b>CLUB 2 Red Rocks Rothenfluh</b>	<b>2L</b>

Lieu / Ort Location / Luogo	Mettmoos - Bienne	Date / Datum Date / Data	08.07.2017
Start / Beginn Début / Inizio	14:00	End / Ende Fin / Fine	15:58
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	DC48		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	17

No Card / Lic. No Lic. / Tess.	Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométrateur	201205	KOPP Claude Gottfried	
Official scorer Marqueur	208404	ANDREY Jasmin	
Referee 1 Arbitre 1	9202	FEN Eugen	
Referee 2 Arbitre 2	209095	EGLI Lukas	
Tech. Director Directeur tech.			

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	205285
	FIECHTER Ueli			

TOTAL	8
TIME OUT	X X
TOTAL	4 min

**2 Red Rocks Rothenfluh**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti**

**Penalties / Strafen / Punitons**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
71	C	AUF DER MAUER Nico	204095	00:43	9	63	1									
33	A	WEBER Dominik	203120	13:46	87	9	2									
41	G	DÜRST Michaël	213080	15:40	9		3									
	G			15:50	19	6	4									
6		GERSTER Simon	206079	26:20	33	9	5									
63		BRACHER Marc	209104	30:41	87	9	6									
8		DETTWILER Silvan	217649	32:55	9	87	7									
9		GUNZENHAUSER Cyril	214082	33:44	71	6	8									
87		GUNZENHAUSER Joel	217213	36:20	19	6	9									
19		ERNY Matthias	203114	49:32	87	9	10									
				50:38	71	19	11									
				52:00	6	8	12									
				54:19	71	19	13									
				58:49	6	19	14									
				59:16	9	87	15									

**RESULT**

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	<b>FINAL</b>			
	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	4	8	15
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	5	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Red Rocks Rothenfluh</b>	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	5	6	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	0	0		
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.				

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	214134
	BUESS Thomas			

TOTAL	15
TIME OUT	X
TOTAL	0 min